

**SONY**

4-413-660-21(1)

## Personal Audio Docking System

<span></span>	<b>US</b>
<span></span>	<b>FR</b>

### Operating Instructions

### Mode d’emploi

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

### Precautions

- To disconnect AC power, grasp the plug itself, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep credit cards using magnetic coding or spring-wound watches, CRT-based TVs, or projectors, etc., away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not touch the unit with wet hands.
- Do not place the unit anywhere near water.

**NOTES ON LITHIUM BATTERY**

- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

**Note**

In the Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference to functions on an iPod or iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

## General Information

### Troubleshooting

##### General

**There is no power.**

- Make sure the AC adaptor is connected to the wall outlet firmly.
- Make sure the batteries are inserted correctly.
- Replace all the batteries with new ones if they are weak.

- There is no sound.**
  - Adjust **VOLUME +/-** (**VOL +/-** on the remote).
- There is noise.**
  - Make sure that the unit is not in the vicinity of in-use portable phones, etc.
  - If you use an audio connecting cable, disconnect the cable when it is not in use.
- Two different music sources are mixed together during playback.**
  - Stop playback of either the iPod or the optional component.

**Note on the AC adaptor**

- The **OPR/BATT** indicator flashes when the unit receives a signal from the remote, or when the batteries are weak. In these cases, the flashing does not mean there is an error or fault.

##### iPod

**There is no sound.**

- Make sure the iPod is connected firmly.
- An operation is not performed.**
  - Make sure the iPod is connected firmly.
  - Check that the iPod is compatible with this unit (see “Compatible iPod/iPhone models”).
- The iPod does not charge.**
  - Make sure the iPod is connected firmly.
  - Make sure the AC adaptor is connected firmly.
  - Check that the iPod is compatible with this unit (see “Compatible iPod/iPhone models”).

##### Audio-in

**There is no sound.**

- Make sure the audio connecting cable is connected firmly.
- Make sure that the connected component is on playback status.
- The sound is low.**
  - Check the volume of the connected optional component.

##### Remote control

**The remote does not function.**

- Replace the battery in the remote with a new one if it is weak.
- Do not cover or place any objects just in front of the IR receiver.
- Remove any obstacles in the path of the remote and the unit.
- Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light.

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

### Specifications

**iPod**

Rated voltage: DC 5 V
Rated current: Max. 1 A

**General**

**Speaker**

Approx. 50 mm (2 inches) dia. × 2

**Input**

AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo minijack)

Input impedance: 10 kΩ

Standard input level: 245 mV

**Power output**

2 W + 2 W (at 10% harmonic distortion)

**Power source**

Rated external power source: DC IN 6V (With supplied AC adaptor (AC 120 V, 60 Hz)) or 4 × AAA/LR03 type batteries

Battery life:

Approx. 10 hours (Sony manufactured AAA/LR03 alkaline batteries)

Approx. 8 hours (Sony manufactured NH-AAA rechargeable batteries)

**Dimensions**

Approx. 226 mm × 165 mm × 151 mm (w/h/d)
9 inches × 6 1/2 inches × 6 inches (Including projecting parts and controls)

**Mass**

Approx. 1.1 kg (2 lb 7 oz) (Including batteries)

**Supplied accessories**

AC adaptor (1)

Remote control (with a lithium battery) (1)

Operating Instructions (1)

Cushion for small-size iPod (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Preparations

### Power source

You can use this unit with mains electricity or with batteries.

**Auto power off**

After playback of an iPod (or component connected to the **AUDIO IN** jack) has finished, if no operation is performed for about 20 minutes, the unit will automatically turn off.

**To use AC adaptor**

Connect the supplied AC adaptor to the **DC IN 6V** jack on the back of this unit firmly, and then plug the adaptor into a wall outlet.

**Note on the AC adaptor**

- When operating the unit with internal batteries, remove the AC adaptor from the wall outlet and the **DC IN 6V** jack. Make sure that the plug of the external power source is disconnected before operating the unit.

- Use the supplied Sony AC adaptor only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the supplied AC adaptor may cause the unit to malfunction.



### To use batteries

Insert four AAA/LR03 alkaline batteries, or four NH-AAA rechargeable batteries (not supplied).

**When to replace the batteries**

When the batteries are weak, the **OPR/BATT** indicator will become faint, and the sound may be distorted.

**Notes on batteries**

- Manganese batteries cannot be used.
- The unit cannot recharge any batteries.
- Do not carry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- If you are not going to use the unit for a long time, remove the batteries to avoid damage from battery leakage and corrosion.
- Do not use different types of batteries at the same time.
- When you replace the batteries, replace all of them with new ones.
- Battery performance depends on manufacturer and type, and battery life may be reduced, especially when used in low temperature.

**Continued on the reverse side**

## Français

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie ni à l’humidité.**

Pour réduire les risques d’incendie, ne couvrez pas les orifices d’aération de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l’appareil.

Pour réduire les risques d’incendie ou de choc électrique, n’exposez pas l’appareil au suintement ou à des éclaboussures et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu’un vase, sur l’appareil.

N’installez pas l’appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N’exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d’autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Étant donné que la fiche principale de l’adaptateur CA est utilisée pour débrancher l’adaptateur CA du réseau électrique, connectez-la à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez un fonctionnement anormal, débranchez-la immédiatement de la prise CA.

L’appareil n’est pas déconnecté de la source d’alimentation CA tant qu’il reste branché sur la prise murale, même s’il a été éteint.

La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées sur la partie inférieure à l’extérieur de l’appareil principal et sur la surface de l’adaptateur CA.

Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) dans ce mode d’emploi risque d’annuler votre droit à utiliser cet appareil.

##### ATTENTION

Un remplacement incorrect de la pile peut poser un risque d’explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique.

**REMARQUE**

Cet appareil a été soumis à l’essai et s’est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l’énergie radioélectrique et, s’il n’est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d’interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en rallumant l’appareil, il est recommandé d’éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice;
- Eloigner l’appareil du récepteur;
- Brancher l’appareil dans une prise d’un circuit différent de celui qui alimente le récepteur;
- Consulter le détaillant ou un technicien radio u télévision qualifié pour obtenir de l’aide.

**AVERTISSEMENT**

- Remplacez la pile de la télécommande uniquement par une pile au lithium Sony CR2025. L’utilisation d’une pile d’un type différent peut entraîner un risque d’incendie ou d’explosion.
- La pile peut exploser si elle est manipulée de façon inappropriée. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas ou ne la jetez pas dans le feu.
- Mettez immédiatement au rebut les piles usagées, conformément aux réglementations environnementales locales et aux directives en vigueur. Gardez-les hors de portée des enfants.

**Consignes de sécurité importantes**

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les instructions.
- N’utilisez pas cet appareil à proximité de l’eau.
- Nettoyez l’appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l’appareil conformément aux instructions du fabricant.

- N’installez pas l’appareil à proximité d’une source de chaleur, telle qu’un radiateur, un poêle, une cuisinière ou d’autres appareils (notamment des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.

- Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l’autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n’est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

- Protégez le cordon d’alimentation afin d’éviter qu’il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l’appareil.

- Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez l’appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifés par le fabricant ou vendus avec l’appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/ appareil afin d’éviter de vous blesser lors du transport.



- Débranchez l’appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l’utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l’appareil a été endommagé d’une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d’alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l’appareil ou si des objets sont tombés à l’intérieur de celui-ci, s’il a été exposé à la pluie ou à l’humidité, s’il ne fonctionne pas normalement ou s’il a subi une chute.

### Précautions

- Pour débrancher l’alimentation CA, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Étant donné qu’un aimant puissant est utilisé pour le haut-parleur, conservez vos cartes de crédit à piste magnétique ou vos montres à ressort, projecteurs ou téléviseurs à tubes cathodiques, etc., à distance de l’appareil afin d’éviter tout dommage occasionné par l’aimant.
- Ne laissez pas l’appareil à proximité d’une source de chaleur, telle qu’un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Placez l’appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l’appareil sur une surface (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de tissus (rideaux) susceptibles d’obstruer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide s’introduit dans l’appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Ne touchez pas à l’appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne placez pas l’appareil à proximité de l’eau.

**REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM**

- Essayez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Lors de l’installation de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

**Remarque**

- Dans ce mode d’emploi, le terme « iPod » est utilisé pour désigner les fonctions d’un iPod ou d’un iPhone, sauf indication contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

## Informations générales

### Guide de dépannage

**Généralités**

- L’appareil n’est pas alimenté.**
  - Assurez-vous que l’adaptateur CA est connecté solidement à la prise de courant.
  - Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.

**Accessoires fournis**

Adaptateur CA (1)
Télécommande (avec une pile au lithium) (1)
Mode d’emploi (1)
Cousin pour iPod de petite taille (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d’être modifiées sans préavis.

## Préparations

### Source d’alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil à l’aide d’une prise de courant ou de piles.

**Désactivation automatique**

Une fois la lecture terminée sur un iPod (ou l’appareil raccordé à la prise **AUDIO IN**), l’appareil s’éteindra automatiquement si aucune opération n’est effectuée après environ 20 minutes.

**Pour utiliser l’adaptateur CA**

Connectez l’adaptateur CA fourni solidement à la prise **DC IN 6V** située à l’arrière de cet appareil, puis branchez l’adaptateur à une prise de courant.

- Remarque au sujet de l’adaptateur CA**
  - Lorsque vous utilisez l’appareil avec des piles internes, déconnectez l’adaptateur CA de la prise de courant et de la prise **DC IN 6V**. Assurez-vous que la fiche de la source d’alimentation externe est déconnectée avant d’utiliser l’appareil.
- Utilisez uniquement l’adaptateur CA Sony fourni. La polarité de fiches des autres fabricants peut être différente. Le fait de ne pas utiliser l’adaptateur CA fourni peut causer des problèmes de fonctionnement.



- Assurez-vous que le iPod est solidement raccordé.
- Assurez-vous que le iPod est compatible avec cet appareil (consultez la section « Modèles iPod/iPhone compatibles »).

- Le iPod ne se charge pas.**
  - Assurez-vous que le iPod est solidement raccordé.
  - Assurez-vous que l’adaptateur CA est solidement raccordé.
  - Assurez-vous que le iPod est compatible avec cet appareil (consultez la section « Modèles iPod/iPhone compatibles »).

**Entrée audio**

**Aucun son n’est audible.**

- Assurez-vous que le câble de raccordement audio est solidement raccordé.
- Assurez-vous que l’appareil raccordé est en mode de lecture.

- Le volume est faible.**
  - Vérifiez le volume de l’appareil en option raccordé.

**Télécommande**

**La télécommande ne fonctionne pas.**

• Si la pile de la télécommande est faible, remplacez-la par une pile neuve.

• Veillez à bien pointer la télécommande vers le capteur de télécommande situé sur l’appareil.

• Ne recouvrez pas le récepteur  et ne placez aucun objet devant celui-ci.

• Retirez les obstacles pouvant se trouver entre l’appareil et la télécommande.

• Assurez-vous que le capteur de télécommande n’est pas soumis à un éclairage important, tel que la lumière directe du soleil ou une lampe fluorescente.

• Si vous prévoyez de ne pas utiliser l’appareil pendant une période prolongée, retirez les piles afin d’éviter tout dommage pouvant résulter d’une fuite des piles ou de la corrosion.

• N’utilisez pas des piles de types différents en même temps.

• Lorsque vous remplacez les piles, remplacez-les toutes par des piles neuves.

• Le niveau de performance des piles varie en fonction du fabricant et du type de pile, et leur autonomie peut être réduite, en particulier lors d’une utilisation à basse température.

Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

## Spécifications

**iPod**

Tension nominale : 5 V CC
Courant nominal : Max. 1 A

**Généralités**

**Haut-parleur**

Environ 50 mm (2 pouces) de diamètre × 2

**Entrée**

Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo ø 3,5 mm)

Impédance d’entrée : 10 kΩ

Niveau d’entrée standard : 245 mV

**Puissance de sortie**

2 W + 2 W (avec 10 % de distorsion harmonique)

**Source d’alimentation**

Valeur nominale de la source d’alimentation externe : Entrée 6 V CC (avec l’adaptateur CA fourni (CA 120 V, 60 Hz)) ou 4 × piles de type AAA/LR03

Autonomie de pile : Environ 10 heures (piles alcalines AAA/LR03 fabriquées par Sony)

Environ 8 heures (piles rechargeables NH-AAA fabriquées par Sony)

**Dimensions**

Environ 226 mm × 165 mm × 151 mm (l/h/p)

9 pouces × 6 1/2 pouces × 6 pouces (incluant les parties saillantes et réglages)

**Poids**

Environ 1,1 kg (2 lb 7 oz) (incluant les piles)

<span></span>	<span></span>
Made for <b>iPod</b> <b>iPhone</b>	Available on the <b>App Store</b>
<span></span>	<span></span>
©2012 Sony Corporation	Printed in China
<span></span>	http://www.sony.net/

RDP-M7iP

<span></span>	<span></span>
---------------	---------------

<span></span>	<span></span>
---------------	---------------

## English

## WARNING

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug of AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

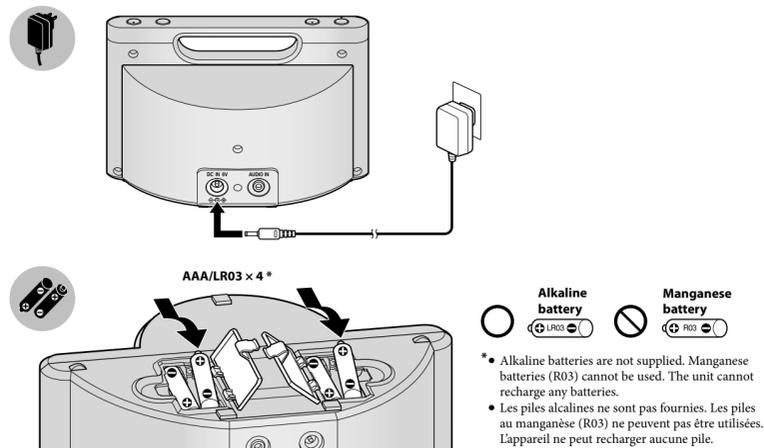
The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

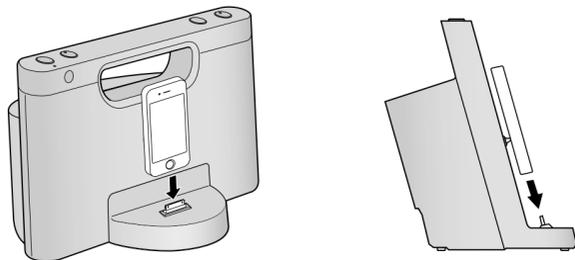
## Startup Guide/Guide de démarrage

1

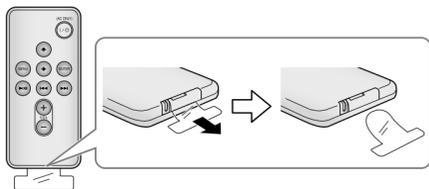


- Alkaline batteries are not supplied. Manganese batteries (R03) cannot be used. The unit cannot recharge any batteries.
- Les piles alcalines ne sont pas fournies. Les piles au manganèse (R03) ne peuvent pas être utilisées. L'appareil ne peut recharger aucune pile.

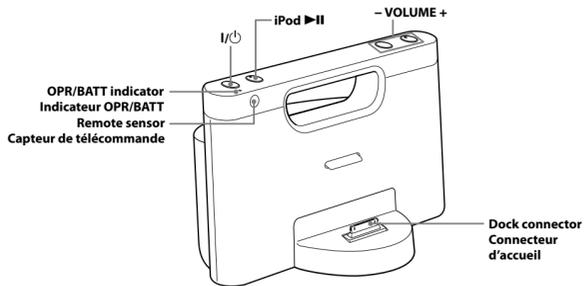
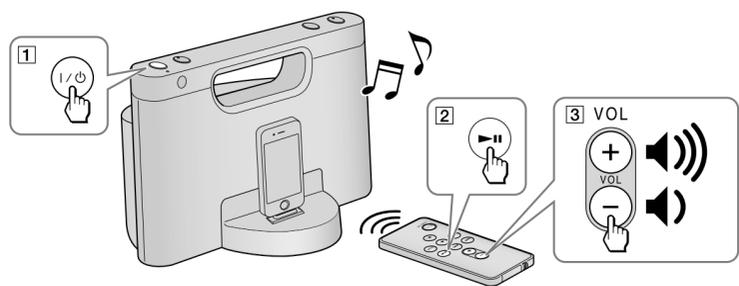
2



3



4



The VOLUME + and ►II buttons have a tactile dot.  
Les touches VOLUME + et ►II comportent un point tactile.

## English

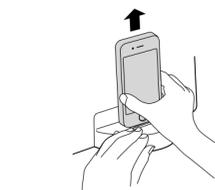
## Operations

### How to handle an iPod

#### To set an iPod



#### To remove an iPod



#### Notes

- An iPod in a case or cover can be set in this unit. However, if the case or cover interferes with the connection, remove the case or cover before setting the iPod on the dock connector.
- When placing or removing the iPod, hold it at the same angle as the dock connector on the unit. Do not pull the iPod forward too far.
- When placing or removing the iPod, hold the unit securely.
- Do not twist or bend the iPod as this may result in connector damage.
- Remove the iPod when transporting it; otherwise, a malfunction may result.
- If the iPod cannot reach the supporter located in front of the unit, attach the supplied cushion below the supporter.

### Remote control

Before using the supplied remote for the first time, remove the insulation film. Aim the remote at the  (Remote sensor) of the unit. The **OPR/BATT** indicator flashes when the remote's signal is received.



The VOL + and ►II buttons have a tactile dot.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

#### Note

- This unit is not specified for use with an iPad, and malfunction may result if used with one.

### Operating an iPod

**1** Set an iPod on the dock connector. The dock connector can be tilted slightly. For details, see "How to handle an iPod"

**2** Press ►II.

When using batteries, press I/O on the unit, then press ►II. The iPod begins playback. You can operate the connected iPod via this unit or the iPod itself.

#### Notes

- If a pop-up message appears on the display of the iPod touch or iPhone, see "About App."
- If the battery of the iPod is extremely low, charge it for a while before operation.
- Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to an iPod is lost or damaged when using an iPod connected to this unit.
- For details of environmental conditions for operating the iPod, check the website of Apple Inc.

#### To remove the iPod

For details, see "How to handle an iPod"

#### To adjust the volume

Press **VOLUME +/-** (**VOL +/-** on the remote).

#### Tip

- The **OPR/BATT** indicator flashes three times when the sound is set to either maximum or minimum volume.

### To charge an iPod (AC only)

You can use the unit as a battery charger for an iPod when the power is supplied by the AC adaptor. Charging begins when the iPod is connected to the unit. The charging status appears in the display on the iPod. For details, refer to the user's guide of the iPod.

### Connecting optional components

You can enjoy the sound from an optional component, such as a portable digital music player, through the speakers of this unit. Be sure to turn off the power of each component before making any connections.

- 1** Firmly connect the line output jack of a portable digital music player (or other component) to the **AUDIO IN** jack on the back of the unit, using a suitable audio connecting cable (not supplied).
- 2** Press I/O to turn on the unit.
- 3** Turn the connected component on.
- 4** Play the connected component.

The sound from the connected component is output from the speakers of this unit.

#### Notes

- The necessary type of audio connecting cable depends on the optional component. Make sure to use the correct type of cable.
- If the volume level is low, adjust the volume of the unit first. If the volume is still too low, adjust the volume of the connected component.
- When playing an optional component connected to the **AUDIO IN** jack, stop playback of an iPod.
- Disconnect the audio connecting cable from the unit when it is not in use.

#### ◉ side facing up



#### Note

- If you are not going to use the remote for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage and corrosion.

### Compatible iPod/iPhone models

The compatible iPod/iPhone models are as follows.

Update the software of the iPod/iPhone to the latest version before using it with this unit.

iPod touch (4th generation)  
iPod touch (3rd generation)  
iPod touch (2nd generation)  
iPod nano (6th generation)\*  
iPod nano (5th generation)  
iPod nano (4th generation)  
iPod nano (3rd generation)  
iPod classic  
iPhone 4S  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G

\* The iPod nano (6th generation) cannot be controlled by the remote when the command of "MENU" "♦" "♦" and "ENTER" is pressed.

### About App

A dedicated Dock App for iPod touch/iPhone available at Apple App Store. Search for "D-Sappli" and download the free App to find out more about the functions.

#### Features

- D-Sappli includes various timer functions: Alarm, Music Play Timer, and Sleep Timer.
- You can set up to 10 alarms, using songs in iPod or Preset Sound in D-Sappli for the alarm sound.

The Music Play Timer allows you to play/pause desired music at a desired time. The Sleep Timer allows you to specify a time at which to stop music playback. The Music Play Timer and Sleep Timer work in combination with the power supply of the unit.

Music Play Timer, Sleep Timer and Alarm are available only when D-Sappli is activated.

- D-Sappli also includes a clock display enlarge feature.

#### Notes

- If the App to link with this unit is not downloaded to your iPod touch/iPhone, a pop-up message prompting you to download D-Sappli may appear repeatedly. Deactivate the App's link function to stop the pop-up message.
- To deactivate the App's link function: Connect the AC adaptor, and then press I/O to turn off the unit. Remove your iPod touch/iPhone from the dock connector. While holding down ►II, also press and hold I/O on the unit for at least 2 seconds. (The **OPR/BATT** indicator flashes twice when the function is deactivated.)
- To re-activate the App's link function, repeat the above steps. (The **OPR/BATT** indicator flashes once when the function is activated.)

## Français

## Opérations

### Manipulation d'un iPod

#### Pour insérer un iPod



#### Pour retirer un iPod

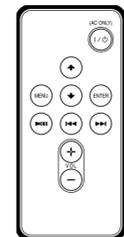


#### Remarques

- Il est possible d'insérer un iPod avec un boîtier ou un étui dans cet appareil. Toutefois, si le boîtier ou l'étui compromet le raccordement, retirez le boîtier ou l'étui de votre iPod avant de l'insérer sur le connecteur d'accueil.
- Lorsque vous installez ou retirez le iPod, tenez-le selon le même angle que le connecteur d'accueil sur l'appareil. Ne tirez pas le iPod trop loin vers l'avant.
- Lorsque vous installez ou retirez le iPod, tenez fermement l'appareil.
- Ne tournez ou ne penchez pas le iPod car vous pourriez endommager le connecteur.
- Retirez le iPod lors du transport; sinon, cela pourrait causer un problème de fonctionnement.
- Si le iPod n'atteint pas la pièce d'appui située à l'avant de l'appareil, fixez le coussin fourni sous la pièce d'appui.

### Télécommande

Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande fournie pour la première fois. Pointez la télécommande vers le capteur  (Capteur de télécommande) de l'appareil. L'indicateur **OPR/BATT** clignote lors de la réception du signal de la télécommande.



Les touches VOL + et ►II comportent un point tactile.

#### I/O (Marche/Veille)

- Permet de mettre en marche/d'éteindre l'appareil. L'indicateur **OPR/BATT** s'allume lorsque l'appareil est en marche.
- Lorsque vous utilisez des piles, appuyez sur la touche I/O de l'appareil. La touche I/O de la télécommande fonctionne uniquement lorsque l'adaptateur CA est utilisé.

#### ►II (Lecture/Pause)

- Démarre la lecture d'un iPod. Appuyez à nouveau pour faire une pause/reprendre la lecture.

### Utilisation d'un iPod

**1** Placez un iPod sur le connecteur

d'accueil.  
Le connecteur d'accueil peut être incliné légèrement.  
Pour plus de détails, consultez la section « Manipulation d'un iPod ».

**2** Appuyez sur ►II.

Lorsque vous utilisez des piles, appuyez sur la touche I/O de l'appareil, puis appuyez sur ►II.

La lecture commence sur le iPod.

Vous pouvez faire fonctionner le iPod raccordé au moyen de cet appareil ou du iPod lui-même.

#### Remarques

- Si un message contextuel apparaît sur l'écran du iPod touch ou iPhone, consultez la section « À propos de l'application ».
- Si la pile du iPod est extrêmement faible, chargez-la un moment avant l'utilisation.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'altération de données enregistrées sur un iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccordé à cet appareil.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement du iPod, reportez-vous au site web d'Apple Inc.

#### Pour retirer le iPod

Pour plus de détails, consultez la section « Manipulation d'un iPod ».

#### Pour régler le volume

Appuyez sur **VOLUME +/-** (**VOL +/-** sur la télécommande).

#### Conseil

- L'indicateur **OPR/BATT** clignote trois fois lorsque le volume est réglé au niveau maximum ou minimum.

### Pour charger un iPod (CA uniquement)

Vous pouvez utiliser l'appareil comme chargeur de piles pour un iPod lorsque l'alimentation est fournie par l'adaptateur CA. Le chargement commence lorsque le iPod est connecté à l'appareil. L'état de charge s'affiche sur l'écran du iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation du iPod.

### Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez raccorder un appareil en option, tel qu'un lecteur de musique numérique portatif, pour en écouter le son par l'entremise des haut-parleurs de cet appareil. Assurez-vous d'éteindre chaque appareil avant d'effectuer les raccordements.

- 1** Raccordez la prise de sortie de ligne d'un lecteur de musique numérique portatif (ou d'un autre appareil) solidement à la prise **AUDIO IN** située à l'arrière de l'appareil en utilisant un câble de raccordement audio approprié (non fourni).
- 2** Appuyez sur I/O pour mettre l'appareil en marche.
- 3** Mettez l'appareil raccordé en marche.
- 4** Démarrez la lecture sur l'appareil raccordé.

Le son de l'appareil raccordé est alors restitué par les haut-parleurs de cet appareil.

#### Remarques

- Le type de câble de raccordement audio requis varie selon l'appareil en option. Assurez-vous d'utiliser un type de câble approprié.
- Si le niveau de volume est faible, commencez par régler le volume de l'appareil. Si le niveau de volume est toujours trop faible, réglez le volume de l'appareil raccordé.
- Pendant la lecture d'un appareil en option raccordé à la prise **AUDIO IN**, arrêtez la lecture du iPod.
- Déconnectez le câble de raccordement audio de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

### À propos de l'application

Application d'accueil dédiée pour iPod touch/iPhone disponible dans la boutique d'applications d'Apple.

Recherchez « D-Sappli » et téléchargez l'application gratuite pour en apprendre davantage sur les fonctions.

#### Caractéristiques

- D-Sappli comprend diverses fonctions de minuterie : Alarme, Réveil en musique et Mise en veille.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 10 alarmes en utilisant les chansons d'un iPod ou la sonorité prééglée dans D-Sappli comme alarme. La fonction Réveil en musique vous permet d'écouter/de mettre en pause la musique souhaitée à l'heure de votre choix. La fonction Mise en veille vous permet de spécifier une heure à laquelle arrêter la lecture de la musique. Les fonctions Réveil en musique et Mise en veille fonctionnent conjointement avec l'alimentation de l'appareil. Les fonctions Réveil en musique, Mise en veille et Alarme sont disponibles uniquement lorsque D-Sappli est activée.
- D-Sappli comprend également une fonction d'agrandissement de l'affichage d'horloge.

#### Remarques

- Si l'application à relier avec cet appareil n'est pas téléchargée sur votre iPod touch/iPhone, un message contextuel vous invitant à télécharger D-Sappli pourrait s'afficher à plusieurs reprises. Désactivez la fonction de lien de l'application pour ne plus afficher le message contextuel.
- Pour désactiver la fonction de lien de l'application : Connectez l'adaptateur CA, puis appuyez sur I/O pour éteindre l'appareil. Retirez votre iPod touch/iPhone du connecteur d'accueil. Tout en maintenant enfoncée la touche ►II, maintenez également enfoncée la touche I/O de l'appareil pendant au moins 2 secondes. (L'indicateur **OPR/BATT** clignote deux fois lorsque la fonction est désactivée.)
- Pour réactiver la fonction de lien de l'application, répétez les étapes ci-dessus. (L'indicateur **OPR/BATT** clignote une fois lorsque la fonction est activée.)